

**OFFER FORM ACTED TAJIKISTAN –
БАРАКАИ ПЕШНИХОДИ ACTED Душанбе**

Date/Сана: ____ / ____ / 2020

Tender # /Тендер№: T/03CQK/60R/A20-A22-A25-A39-C8/TADJ/28-05-2020/028

To be Filled by Bidder (COMPULSORY)/ Аз Чониби Иштирокчи пур карда мешавад (ХАТМАН)**Details of Bidding Company/Маълумот дар бораи Иштирокчи:**

1. Company or PE. Name

Номи ташкилот ё С.И: (_____)

2. Company Authorized Representative Name:

Ном ва насаби намояндаи ташкилот ё С.И (_____)

3. Company Registration No:

Раками кайди ташкилот/РЯМ/РМА (_____)

No/Country/ Ministry/Давлат/Вазорат/

4. Company Specialization:

Соҳаи фаъолияти ташкилот (_____)

5. Mailing Address

Сурогаи почтави (_____)

Country/Governorate./City/St name/Shop-Office No/ Кишвар / Идораи шаҳрӣ / Номи шаҳр / Раками дукон

a. Contact Numbers/

Ракамҳо барои тамос: (Land Line: _____ / Mobile No: _____)

b. E-mail Address/E-mail

(_____)

I undersigned _____, agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

Ман да зер имзокунанда _____ рози хастам ба ташкилоти гайридавлати ва гайритичоратии ACTED дар асоси шартҳо ва уҳдадорихои умуми молҳои ба хусусиятҳои зерин ҷавобгӯро дастрас намоям.

BIDDERS HAVE TO BID FOR ALL ITEMS OF THE FOLLOWING UNIQUE BATCH TO BE CONSIDERED TECHNICALLY FIT DURING THE SELECTION PROCESS. УЧАСТНИКИ ТОРГОВ ДОЛЖНЫ ПОДАТЬ ЗАЯВКУ НА ВСЕ ТОВАРЫ СЛЕДУЮЩЕЙ УНИКАЛЬНОЙ ПАРТИИ ЧТОБЫ БЫТЬ РАССМОТРЕННЫМ ТЕХНИЧЕСКИ В ПРОЦЕССЕ ОТБОРА

BATCH 1/ЛОТ 1: Supply of materials and works for constructions of (pasture infrastructures) Water points in Ronj village of Kuhistoni Mastchoh district / Поставка материалов и работ для строительства (пастбищной инфраструктуры) Водопоилок в селе Ронч района Кухистони Мастчоҳ / Таъмин кардани махсулот ва корҳо барои сохтмони (инфрасохтори чарогоҳ) Хати обнуши дар деҳаи Ронч ноҳияи Кӯҳистони Мастчоҳ.

N.	Description / Номуғи махсулот	DDP/села в р-не Горной Матчи/ DDP/villages in Kuhistoni Mastchoh	Qty/Микдор	Technical specifications from suppliers if different/Тафсияи техники аз чониби фурушанда (агар гуногун бошад)	Unit/Воҳид	Unit price (TJS) with VAT and delivery/Нарх барои 1 воҳид боназардошти ААИ ва расондан	Total Price (TJS) including VAT and delivery/Нархи умуми боназардошти ААИ ва расондан
1	Кубури полиэтилении д32мм \ Трубы полиэтиленовые, д-32 мм.\Polyethylene pipes, d-32 mm.	Ronj / Ронч	3030.00		м		
2	Каҷчаки 90* д32мм \ Отвод 900 диаметром 32 мм.\Branch 90* with a diameter of 32 mm.	Ronj / Ронч	2.00		рс/шт		
3	Чуммаки пэ д32мм \ Вентиль п/э диаметром 32 мм.\Valve diameter 32 mm.	Ronj / Ронч	2.00		рс/шт		
4	Оҳак барои корҳои сохтмонӣ \ Известь строительная негашеная комовая, сорт 1, (т) \Building quicklime lump, grade 1, (t)	Ronj / Ронч	5.00		kg/кг		
5	Мех 100мм \ Гвозди строительные д-100 мм. (т) \Building nails, d-100 mm. (t)	Ronj / Ронч	2.00		kg/кг		
6	Тахта 4,5,6м паҳмии 75,150мм, ғавсиаш 44мм ё зиёдтар \ Пиломатериалы хвойных пород. Доски обрезные длиной 4-6,5 м, шириной 75-150 мм, толщиной 44 мм и более.\Softwood lumber. Edged boards 4-6.5 m long, 75-150 mm wide, 44 mm thick or more	Ronj / Ронч	0.04		м3		
7	Қолаб аз тахта 25мм, \ Щиты из досок толщиной 25 мм, (м2)\Boards from boards 25 mm thick, (m2)	Ronj / Ронч	1.38		м2		
8	Семент М400 \ Цемент М400\Cement M400	Ronj / Ронч	1160.00		kg/кг		
9	Шағал \ Гравий\Gravel	Ronj / Ронч	3.60		м3		
10	Коркарди хок бо роҳи дасти бо чуқурии то 2м гуруҳи хок 3 \ Разработка грунта вручную в траншеях глубиной до 2 м без креплений с откосами, группа грунтов:3 \ Development of soil manually in trenches up to 2 m deep without fastenings with slopes, soil group: 3	Ronj / Ронч	360.00		м3		

11	Пур кардани чуқуриҳо бо роҳи дасти гуруҳи хок 3 \ Засыпка вручную траншей, пазух котлованов и ям, группа грунтов:3 \ Filling manually trenches, sinuses of foundation pits and pits, soil group: 3	Ronj / Ronch	360.00		м3		
12	Васл кардани қубури полиэтилении д32мм \ Укладка трубопроводов из полиэтиленовых труб диаметром: 32 мм. \ Laying pipelines from polyethylene pipes with a diameter: 32 mm.	Ronj / Ronch	3000.00		м		
13	Насб кардани қисмҳои асосӣ, перехадник. Колен, патрубк, \ Установка полиэтиленовых фасонных частей: отводов, колен, патрубков, переходов \ Installation of polyethylene fittings: bends, elbows, nozzles, transitions	Ronj / Ronch	2.00		рс/шт		
14	Васл кардани чуммақҳои д32мм \ Установка вентилей запорных диаметром до 32мм \ Installation of shut-off valves with a diameter of up to 32mm	Ronj / Ronch	2.00		рс/шт		
15	Сохтани ҳавз зиёда аз 150мм \ Устройство стен и плоских днищ более 150 мм прямоугольных сооружений \ Installation of walls and flat bottoms of more than 150 mm rectangular structures	Ronj / Ronch	4.39		м3		
						Хамаги бо ҳисоби андоз/ААИ бо сомони Grand Total including VAT/TAX in TJS	

BIDDER'S COMMENTS/REMARKS:

- _____
- _____

DELIVERY CONDITIONS GUARANTEED BY THE BIDDER: _____ Days for 100% of the delivery of the items (recommended: 60 (calendar) days after signing the contract)

ШАРТҲОИ ИНТИҚОЛ АЗ ЧОНИБИ ДОВТАЛАБ КАФОЛАТ ДОДА МЕШАВАНД: _____ Рӯзҳо барои 100% дастрас кардани мол (тавсия дода мешавад: 60 (тақвимӣ) рӯз пас аз имзои шартнома)

BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS:

- Validity of the offer: _____ (recommended: 6 months or more)
 Мӯҳлати эътибори дарҳост: _____ (тавсия дода мешавад: аз 6 моҳ ё зиёд)
- Terms of delivery: _____ (recommended: DDP)
 Шартҳои расонидан _____ (тавсия дода мешавад: Расондан бо пардохти бочҳо (DDP))
- Terms of payment:
 Шартҳои пардохт _____

Name of Bidder's Authorized Representative:

Ном ва насаби шахси масъул _____

Authorized signature and stamp:

Имзо ва муҳр _____

Date/Сана: _____

-----END OF BATCH 1-----

BATCH 2/ЛОТ 2: Supply of materials and works for constructions of (pasture infrastructures) Water points in Guzn village of Kuhistoni Mastchoh district / Поставка материалов и работ для строительства (пастбищной инфраструктуры) Водопоилок в селе Гузн района Кухистони Мастчоҳ / Таъмин кардани махсулот ва корҳо барои сохтмони (инфрасохтори чарогоҳ) Хати обнуши дар деҳаи Гузн ноҳияи Кӯҳистони Мастчоҳ.

N.	Description / Номуғи махсулот	DDP/села в р-не Горной Матчи/ DDP/villages in Kuhistoni Mastchoh	Qty/Микдор	Technical specifications from suppliers if different/Тафсияи техники аз чониби фурушанда (агар гуногун бошад)	Unit/Воҳид	Unit price (TJS) with VAT and delivery/Нарх барои 1 воҳид боназардошти ААИ ва расондан	Total Price (TJS) including VAT and delivery/Нархи умуми боназардошти ААИ ва расондан
1	Кубури полиэтилении д32мм \ Трубы полиэтиленовые, д-32 мм.\Polyethylene pipes, d-32 mm.	Guzn / Гузн	3030.00		м		
2	Каҷчаки 90* д32мм \ Отвод 900 диаметром 32 мм.\Branch 90* with a diameter of 32 mm.	Guzn / Гузн	2.00		рс/шт		
3	Чуммаки пэ д32мм \ Вентиль п/э диаметром 32 мм.\Valve diameter 32 mm.	Guzn / Гузн	2.00		рс/шт		
4	Оҳак барои корҳои сохтмонӣ \ Известь строительная негашеная комовая, сорт 1, (т) \Building quicklime lump, grade 1, (t)	Guzn / Гузн	5.00		kg/кг		
5	Меҳ 100мм \ Гвозди строительные д-100 мм. (т) \Building nails, d-100 mm. (t)	Guzn / Гузн	2.00		kg/кг		
6	Тахта 4,5,6м паҳмии 75,150мм, ғавсиаш 44мм ё зиёдтар \ Пиломатериалы хвойных пород. Доски обрезные длиной 4-6,5 м, шириной 75-150 мм, толщиной 44 мм и более.\Softwood lumber. Edged boards 4-6.5 m long, 75-150 mm wide, 44 mm thick or more	Guzn / Гузн	0.04		м3		
7	Қолаб аз тахта 25мм, \ Шити из досок толщиной 25 мм, (м2)\Boards from boards 25 mm thick, (m2)	Guzn / Гузн	1.38		м2		
8	Семент М400 \ Цемент М400\Cement M400	Guzn / Гузн	1160.00		kg/кг		
9	Шағал \ Гравий\Gravel	Guzn / Гузн	3.60		м3		

10	Коркарди хок бо роҳи дасти бо чуқурии то 2м гуруҳи хок 3 \ Разработка грунта вручную в траншеях глубиной до 2 м без креплений с откосами, группа грунтов:3 \ Development of soil manually in trenches up to 2 m deep without fastenings with slopes, soil group: 3	Guzn / Гузн	360.00		м3	
11	Пур кардани чуқуриҳо бо роҳи дасти гуруҳи хок 3 \ Засыпка вручную траншей, пазух котлованов и ям, группа грунтов:3 \ Filling manually trenches, sinuses of foundation pits and pits, soil group: 3	Guzn / Гузн	360.00		м3	
12	Васл кардани қубури полиэтилении д32мм \ Укладка трубопроводов из полиэтиленовых труб диаметром: 32 мм. \ Laying pipelines from polyethylene pipes with a diameter: 32 mm.	Guzn / Гузн	3000.00		м	
13	Насб кардани қисмҳои асосӣ, перехадник. Колен, патрубка, \ Установка полиэтиленовых фасонных частей: отводов, колен, патрубков, переходов \ Installation of polyethylene fittings: bends, elbows, nozzles, transitions	Guzn / Гузн	2.00		рс/шт	
14	Васл кардани қуммақҳои д32мм \ Установка вентиляей запорных диаметром до 32мм \ Installation of shut-off valves with a diameter of up to 32mm	Guzn / Гузн	2.00		рс/шт	
15	Сохтани ҳавз зиёда аз 150мм \ Устройство стен и плоских днищ более 150 мм прямоугольных сооружений \ Installation of walls and flat bottoms of more than 150 mm rectangular structures	Guzn / Гузн	4.39		м3	
					Ҳамаги бо ҳисоби андоз/ААИ бо сомони Grand Total including VAT/TAX in TJS	

BIDDER'S COMMENTS/REMARKS:

3. _____
4. _____

DELIVERY CONDITIONS GUARANTEED BY THE BIDDER: _____ Days for 100% of the delivery of the items (recommended: 60 (calendar) days after signing the contract)

ШАРТҲОИ ИНТИҚОЛ АЗ ЧОНИБИ ДОВТАЛАБ КАФОЛАТ ДОДА МЕШАВАНД: _____ Рӯзҳо барои 100% дастрас кардани мол (тавсия дода мешавад: 60 (тақвимӣ) рӯз пас аз имзои шартнома)

BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS:

4. Validity of the offer: _____ (recommended: 6 months or more)
- Мӯҳлати эътибори дархост: _____ (тавсия дода мешавад: аз 6 моҳ ё зиёд)

5. Terms of delivery: _____ (recommended: DDP)
 Шартҳои расонидан _____ (тавсия дода мешавад: Расондан бо пардохти бочҳо (DDP))
6. Terms of payment: _____
 Шартҳои пардохт _____

Name of Bidder's Authorized Representative:

Ном ва насаби шахси масъул _____

Authorized signature and stamp:

Имзо ва муҳр _____

Date/Cana: _____

-----END OF BATCH 2-----

БАТЧ 3/ЛОТ 3: Supply of materials and works for constructions of (pasture infrastructures) Water points in Gaz village of Kuhistoni Mastchoh district / Поставка материалов и работ для строительства (пастбищной инфраструктуры) Водопоилок в селе Газ района Кухистони Мастчоҳ / Таъмин кардани маҳсулот ва корҳо барои сохтмони (инфрасохтори чарогоҳ) Хати обнуши дар деҳаи Газ ноҳияи Кӯҳистони Мастчоҳ.

N.	Description / Номуғи маҳсулот	DDP/села в р-не Горной Матчи/ DDP/villages in Kuhistoni Mastchoh	Qty/Микдор	Technical specifications from suppliers if different/Тафсияи техники аз чониби фурушанда (агар гуногун бошад)	Unit/Воҳид	Unit price (TJS) with VAT and delivery/Нарх барои 1 воҳид боназардошти ААИ ва расондан	Total Price (TJS) including VAT and delivery/Нархи умуми боназардошти ААИ ва расондан
1	Кубури полиэтилении д32мм \ Трубы полиэтиленовые, д-32 мм.\Polyethylene pipes, d-32 mm.	Gaz / Газ	4040.00		м		
2	Каҷчаки 90* д32мм \ Отвод 900 диаметром 32 мм.\Branch 90* with a diameter of 32 mm.	Gaz / Газ	2.00		рс/шт		
3	Чуммаки пэ д32мм \ Вентиль п/э диаметром 32 мм.\Valve diameter 32 mm.	Gaz / Газ	2.00		рс/шт		
4	Оҳак барои корҳои сохтмонӣ \ Известь строительная негашеная комовая, сорт 1, (т) \Building quicklime lump, grade 1, (t)	Gaz / Газ	5.00		kg/кг		
5	Мех 100мм \ Гвозди строительные д-100 мм. (т) \Building nails, d-100 mm. (t)	Gaz / Газ	2.00		kg/кг		

6	Тахта 4,5,6м паҳмии 75,150мм, ғавсиаш 44мм ё зиёдтар \ Пиломатериалы хвойных пород. Доски обрезные длиной 4-6,5 м, шириной 75-150 мм, толщиной 44 мм и более \ Softwood lumber. Edged boards 4-6.5 m long, 75-150 mm wide, 44 mm thick or more	Gaz / Газ	0.04		м3	
7	Қолаб аз тахта 25мм, \ Шиты из досок толщиной 25 мм, (м2) \ Boards from boards 25 mm thick, (m2)	Gaz / Газ	1.38		м2	
8	Семент М400 \ Цемент М400 \ Cement M400	Gaz / Газ	1160.00		kg/кг	
9	Шағал \ Гравий \ Gravel	Gaz / Газ	3.60		м3	
10	Коркарди хок бо роҳи дасти бо чуқури то 2м гуруҳи хок 3 \ Разработка грунта вручную в траншеях глубиной до 2 м без креплений с откосами, группа грунтов:3 \ Development of soil manually in trenches up to 2 m deep without fastenings with slopes, soil group: 3	Gaz / Газ	480.00		м3	
11	Пур кардани чуқуриҳо бо роҳи дасти гуруҳи хок 3 \ Засыпка вручную траншей, пазух котлованов и ям, группа грунтов:3 \ Filling manually trenches, sinuses of foundation pits and pits, soil group: 3	Gaz / Газ	480.00		м3	
12	Васл кардани кубури полиэтилении д32мм \ Укладка трубопроводов из полиэтиленовых труб диаметром: 32 мм. \ Laying pipelines from polyethylene pipes with a diameter: 32 mm.	Gaz / Газ	4000.00		м	
13	Насб кардани қисмҳои асосӣ, перахадник. Колен, патрубк, \ Установка полиэтиленовых фасонных частей: отводов, колен, патрубков, переходов \ Installation of polyethylene fittings: bends, elbows, nozzles, transitions	Gaz / Газ	2.00		рс/шт	
14	Васл кардани чуммакҳои д32мм \ Установка вентиля запорных диаметром до 32мм \ Installation of shut-off valves with a diameter of up to 32mm	Gaz / Газ	2.00		рс/шт	
15	Сохтани ҳавз зиёда аз 150мм \ Устройство стен и плоских днищ более 150 мм прямоугольных сооружений \ Installation of walls and flat bottoms of more than 150 mm rectangular structures	Gaz / Газ	4.39		м3	
					Хамаги бо ҳисоби андоз/ААИ бо сомони	
					Grand Total including VAT/TAX in TJS	

BIDDER'S COMMENTS/REMARKS:

5. _____
6. _____

DELIVERY CONDITIONS GUARANTEED BY THE BIDDER: _____ Days for 100% of the delivery of the items (recommended: 60 (calendar) days after signing the contract)

ШАРТҲОИ ИНТИҚОЛ АЗ ЧОНИБИ ДОВТАЛАБ КАФОЛАТ ДОДА МЕШАВАНД: _____ Рӯзҳо барои 100% дастрас кардани мол (тавсия дода мешавад: 60 (тақвимӣ) рӯз пас аз имзои шартнома)

BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS:

7. Validity of the offer: _____ (recommended: 6 months or more)
 Мӯҳлати эътибори дархост: _____ (тавсия дода мешавад: аз 6 моҳ ё зиёд)
8. Terms of delivery: _____ (recommended: DDP)
 Шартҳои расонидан _____ (тавсия дода мешавад: Расондан бо пардохти бочҳо (DDP))
9. Terms of payment: _____
 Шартҳои пардохт _____

Name of Bidder's Authorized Representative:

Ном ва насаби шахси масъул _____

Authorized signature and stamp:

Имзо ва муҳр _____

Date/Сана: _____

-----END OF BATCH 3-----

БАТЧ 4/ЛОТ 4: Supply of materials and works for constructions of (pasture infrastructures) Water points in Fatmev village of Ayni district / Поставка материалов и работ для строительства (пастбищной инфраструктуры) Водопоилок в селе Фатмев района Айни / Таъмин кардани маҳсулот ва корҳо барои сохтмони (инфрасохтори чарогоҳ) Хати обнуши дар деҳаи Фатмев ноҳияи Айни.

N.	Description / Номуги маҳсулот	DDP/села в р-не Айни/ DDP/villages in Ayni	Qty/Микдор	Technical specifications from suppliers if different/Тафсияи техники аз чониби фурушанда (агар гуногун бошад)	Unit/Воҳид	Unit price (TJS) with VAT and delivery/Нарх барои 1 воҳид боназардошти ААИ ва расондан	Total Price (TJS) including VAT and delivery/Нархи умуми боназардошти ААИ ва расондан
1	Қубури полиэтиленӣ д32мм \ Трубы полиэтиленовые, д-32 мм.\Polyethylene pipes, d-32 mm.	Fatmev / Фатмев	3030.00		м		
2	Қаҷчаки 90* д32мм \ Отвод 900 диаметром 32 мм.\Branch 90* with a diameter of 32 mm.	Fatmev / Фатмев	2.00		рс/шт		
3	Чуммаки пэ д32мм \ Вентиль п/э диаметром 32 мм.\Valve diameter 32 mm.	Fatmev / Фатмев	2.00		рс/шт		

4	Оҳак барои корҳои сохтмонӣ \ Известь строительная негашеная комовая, сорт 1, (т) \ Building quicklime lump, grade 1, (t)	Fatmev / Фатмев	5.00		kg/kg		
5	Мех 100мм \ Гвозди строительные д-100 мм. (т) \ Building nails, d-100 mm. (t)	Fatmev / Фатмев	2.00		kg/kg		
6	Тахта 4,5,6м паҳмии 75,150мм, ғавсиаш 44мм ё зиёдтар \ Пиломатериалы хвойных пород. Доски обрезные длиной 4-6,5 м, шириной 75-150 мм, толщиной 44 мм и более \ Softwood lumber. Edged boards 4-6.5 m long, 75-150 mm wide, 44 mm thick or more	Fatmev / Фатмев	0.04		м3		
7	Қолаб аз тахта 25мм, \ Шиты из досок толщиной 25 мм, (м2) \ Boards from boards 25 mm thick, (m2)	Fatmev / Фатмев	1.40		м2		
8	Семент М400 \ Цемент М400 \ Cement М400	Fatmev / Фатмев	1160.00		kg/kg		
9	Шағал \ Гравий \ Gravel	Fatmev / Фатмев	3.60		м3		
10	Коркарди хок бо роҳи дасти бо чуқуриии то 2м гуруҳи хок 3 \ Разработка грунта вручную в траншеях глубиной до 2 м без креплений с откосами, группа грунтов:3 \ Development of soil manually in trenches up to 2 m deep without fastenings with slopes, soil group: 3	Fatmev / Фатмев	360.00		м3		
11	Пур кардани чуқуриҳо бо роҳи дасти гуруҳи хок 3 \ Засыпка вручную траншей, пазух котлованов и ям, группа грунтов:3 \ Filling manually trenches, sinuses of foundation pits and pits, soil group: 3	Fatmev / Фатмев	360.00		м3		
12	Васл кардани кубури полиэтилении д32мм \ Укладка трубопроводов из полиэтиленовых труб диаметром: 32 мм. \ Laying pipelines from polyethylene pipes with a diameter: 32 mm.	Fatmev / Фатмев	3000.00		м		
13	Насб кардани қисмҳои асосӣ, перехадник. Колен, патрубк, \ Установка полиэтиленовых фасонных частей: отводов, колен, патрубков, переходов \ Installation of polyethylene fittings: bends, elbows, nozzles, transitions	Fatmev / Фатмев	2.00		рс/шт		
14	Васл кардани чуммакҳои д32мм \ Установка вентиля запорных диаметром до 32мм \ Installation of shut-off valves with a diameter of up to 32mm	Fatmev / Фатмев	2.00		рс/шт		
15	Сохтани ҳавз зиёда аз 150мм \ Устройство стен и плоских днищ более 150 мм прямоугольных сооружений \ Installation of walls and flat bottoms of more than 150 mm rectangular structures	Fatmev / Фатмев	4.39		м3		
					Хамаги бо ҳисоби андоз/ААИ бо сомони Grand Total including VAT/TAX in TJS		

BIDDER'S COMMENTS/REMARKS:

7. _____
8. _____

DELIVERY CONDITIONS GUARANTEED BY THE BIDDER: _____ Days for 100% of the delivery of the items (recommended: 60 (calendar) days after signing the contract)

ШАРТҲОИ ИНТИҚОЛ АЗ ҚОНИБИ ДОВТАЛАБ КАФОЛАТ ДОДА МЕШАВАНД: _____ Рӯзҳо барои 100% дастрас кардани мол (тавсия дода мешавад: 60 (тақвимӣ) рӯз пас аз имзои шартнома)

BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS:

10. Validity of the offer: _____ (recommended: 6 months or more)
Мӯҳлати эътибори дархост: _____ (тавсия дода мешавад: аз 6 моҳ ё зиёд)
11. Terms of delivery: _____ (recommended: DDP)
Шартҳои расонидан _____ (тавсия дода мешавад: Расондан бо пардохти бочҳо (DDP))
12. Terms of payment:
Шартҳои пардохт _____

Name of Bidder's Authorized Representative:

Ном ва насаби шахси масъул _____

Authorized signature and stamp:

Имзо ва муҳр _____

Date/Сана: _____

-----END OF BATCH 4-----

ВАТЧН 5/ЛОТ 5: Supply of materials and works for constructions of (pasture infrastructures) Water points in Darg village of Ayni district / Поставка материалов и работ для строительства (пастбищной инфраструктуры) Водопоилок в селе Дарг района Айни / Таъмин кардани махсулот ва корҳо барои сохтмони (инфрасохтори чарогоҳ) Хати обнуши дар деҳаи Дарг ноҳияи Айни.

N.	Description / Номуғи махсулот	DDP/села в р-не Айни/ DDP/villages in Ayni	Qty/Микдор	Technical specifications from suppliers if different/Тафсияи техники аз чониби фурушанда (агар гуногун бошад)	Unit/Воҳид	Unit price (TJS) with VAT and delivery/Нарх барои 1 воҳид боназардошти ААИ ва расондан	Total Price (TJS) including VAT and delivery/Нархи умуми боназардошти ААИ ва расондан
1	Кубури полиэтилении д32мм \ Трубы полиэтиленовые, д-32 мм.\Polyethylene pipes, d-32 mm.	Darg / Дарг	3030.00		м		
2	Каҷчаки 90* д32мм \ Отвод 900 диаметром 32 мм.\Branch 90* with a diameter of 32 mm.	Darg / Дарг	2.00		рс/шт		
3	Чуммаки пэ д32мм \ Вентиль п/э диаметром 32 мм.\Valve diameter 32 mm.	Darg / Дарг	2.00		рс/шт		
4	Оҳак барои корҳои сохтмонӣ \ Известь строительная негашеная комовая, сорт 1, (т) \Building quicklime lump, grade 1, (t)	Darg / Дарг	5.00		kg/кг		
5	Мех 100мм \ Гвозди строительные д-100 мм. (т) \Building nails, d-100 mm. (t)	Darg / Дарг	2.00		kg/кг		
6	Тахта 4,5,6м паҳмии 75,150мм, ғавсиаш 44мм ё зиёдтар \ Пиломатериалы хвойных пород. Доски обрезные длиной 4-6,5 м, шириной 75-150 мм, толщиной 44 мм и более\Softwood lumber. Edged boards 4-6.5 m long, 75-150 mm wide, 44 mm thick or more	Darg / Дарг	0.04		м3		
7	Қолаб аз тахта 25мм, \ Щиты из досок толщиной 25 мм, (м2)\Boards from boards 25 mm thick, (m2)	Darg / Дарг	1.40		м2		
8	Семент М400 \ Цемент М400\Cement M400	Darg / Дарг	1160.00		kg/кг		
9	Шағал \ Гравий\Gravel	Darg / Дарг	3.60		м3		
10	Коркарди хок бо роҳи дасти бо чуқурии то 2м гуруҳи хок 3 \ Разработка грунта вручную в траншеях глубиной до 2 м без креплений с откосами, группа грунтов:3 \ Development of soil manually in trenches up to 2 m deep without fastenings with slopes, soil group: 3	Darg / Дарг	300.00		м3		
11	Пур кардани чуқуриҳо бо роҳи дасти гуруҳи хок 3 \ Засыпка вручную траншей, пазух котлованов и ям, группа грунтов:3 \ Filling manually trenches, sinuses of foundation pits and pits, soil group: 3	Darg / Дарг	300.00		м3		

12	Васл кардани қубури полиэтилении д32мм \ Укладка трубопроводов из полиэтиленовых труб диаметром: 32 мм. \ Laying pipelines from polyethylene pipes with a diameter: 32 mm.	Darg / Дарг	3000.00		м		
13	Насб кардани қисмҳои асосӣ, перахадник. Колен, патрубк, \ Установка полиэтиленовых фасонных частей: отводов, колен, патрубков, переходов \ Installation of polyethylene fittings: bends, elbows, nozzles, transitions	Darg / Дарг	2.00		рс/шт		
14	Васл кардани қуммақҳои д32мм \ Установка вентиляей запорных диаметром до 32мм \ Installation of shut-off valves with a diameter of up to 32mm	Darg / Дарг	2.00		рс/шт		
15	Сохтани ҳавз зиёда аз 150мм \ Устройство стен и плоских днищ более 150 мм прямоугольных сооружений \ Installation of walls and flat bottoms of more than 150 mm rectangular structures	Darg / Дарг	4.39		м3		
						Хамаги бо ҳисоби андоз/ААИ бо сомони Grand Total including VAT/TAX in TJS	

BIDDER'S COMMENTS/REMARKS:

9. _____
10. _____

DELIVERY CONDITIONS GUARANTEED BY THE BIDDER: _____ Days for 100% of the delivery of the items (recommended: 60 (calendar) days after signing the contract)

ШАРТҲОИ ИНТИҚОЛ АЗ ҚОНИБИ ДОВТАЛАБ КАФОЛАТ ДОДА МЕШАВАНД: _____ Рӯзҳо барои 100% дастрас кардани мол (тавсия дода мешавад: 60 (тақвимӣ) рӯз пас аз имзои шартнома)

BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS:

13. Validity of the offer: _____ (recommended: 6 months or more)
 Мӯҳлати эътибори дарҳост: _____ (тавсия дода мешавад: аз 6 моҳ ё зиёд)
14. Terms of delivery: _____ (recommended: DDP)
 Шартҳои расонидан _____ (тавсия дода мешавад: Расондан бо пардохти бочҳо (DDP))
15. Terms of payment:
 Шартҳои пардохт _____

Name of Bidder's Authorized Representative:

Ном ва насаби шахси масъул _____

Authorized signature and stamp:

Имзо ва муҳр _____

Date/Сана: _____

-----END OF BATCH 5-----

Resource offer

Bidders should precise in the table below the number of people and number of machines which will be used if awarded a contract. Please note that if Bidders have bid on several batches, the human and material resources listed should be different for all batches as the 5 construction works will take place simultaneously. Bidders are encouraged to describe the nature of resources as precisely as possible. /

Участники торгов должны указать в таблице ниже количество людей и количество машин, которые будут использоваться в случае заключения контракта. Обратите внимание, что, если участники торгов участвовали в нескольких лотах, указанные людские и материальные ресурсы должны быть разными для всех лотов, поскольку 5 строительных работ будут выполняться одновременно. Участникам рекомендуется описывать тип ресурсов как можно точнее. / Иштирокчиён бояд дар ҷадвали зер шумораи одамон ва шумораи воситаҳои нақлиётеро нишон диҳанд, ки ҳангоми бастанӣ шартнома истифода хоҳанд шуд. Лutfан таваҷҷӯҳ намоед, ки агар докталабон дар якҷанд лотҳо иштирок карда бошанд, захираҳои инсонӣ ва моддии зикршуда бояд барои ҳамаи ҷуръа гуногун бошанд, зеро 5 ҷорҳои сохтмонӣ ҳамзамон гузаронида мешаванд. Иштирокчиён ташвиқ карда мешаванд, ки навъи захираҳо то ҳадди имкон дақиқ тавсиф карда шаванд.

Batch number/Номер лота	Human resources/Человеческие ресурсы	Material resources/Материальные ресурсы
Batch 1/Лот 1		
Batch 2/Лот 2		

<i>Batch 3/Лом 3</i>		
<i>Batch 4/Лом 4</i>		
<i>Batch 5/Лом 5</i>		